

Jean-Philippe Rameau

Louis Fuzelier

LES INDES GALANTES

Version août 1735

Hautes-contre et Tailles

Matériel réalisé à partir des originaux
pour les concerts de La Simphonie du Marais – Hugo Reyne
et mis gracieusement à disposition du public.

TABLE DES MATIÈRES

Prologue

0-1 Ouverture	4	0-12 BELLONE : <i>C'est la gloire Qui rend les heros immortels</i> [sur l'air pour les guerriers]	10
Scene 1 : Hebé		0-13 Air pour les amants qui suivent Bellone, et pour les amantes qui tachent de les retenir	11
0-2 HEBÉ : <i>Vous, qui d'Hebé suivez les loix</i>	6	0-14 CHŒUR : <i>Vous nous abandonnez</i>	11
Scene 2 : Hebé, suite d'Hebé		Scene 4 : Hebé	
0-3 Entrée des quatre Nations dans la cour d'Hébé	7	0-15 HEBÉ : <i>Bellone les entraîne</i>	11
0-4 HEBÉ, CHŒUR : <i>Musettes, résonnez dans ce riant Boccage</i>	7	Scene 5 : L'Amour, Hebé et sa suite	
0-5 Musette en rondeau	8	0-16 Annonce de l'Amour	11
0-6 HEBÉ : <i>Amants, surs de plaire</i>	8	0-17 L'AMOUR, HEBÉ : <i>Pourquoy Mars à l'Amour declare-t-il la guerre ?</i>	11
0-7 Air Polonois	8	0-18 L'AMOUR : <i>Rallumez vos flambeaux, remplissez vos carquois</i>	12
0-8 Menuets	9	0-19 Air gratieux pour les Amours	12
0-9 HEBÉ : <i>Qu'entends-je ? les Tambours font taire nos Musettes !</i>	9	0-20 L'AMOUR, HÉBÉ, CHŒUR : <i>Traversez les plus vastes Mers</i>	13
Scene 3 : Bellone, Hebé & sa suite		0-21 Ouverture	14
0-10 BELLONE, CHŒUR : <i>La Gloire vous appelle ; écoutez ses Trompettes</i>	9		
0-11 Air pour les Guerriers portans les drapeaux	10		

Première Entrée : Le Turc genereux

Scene 1 : Emilie, Osman		Scene 5 : Valere, Emilie	
1-1 Ritournelle	16	1-14 VALERE : <i>Fut-il jamais un cœur plus genereux ?</i>	23
1-2 EMILIE, OSMAN : <i>C'est Osman qui me suit, ne luy cachons plus rien</i>	16	Scene 6 : Emilie, Valere, provençaux et provençales, esclaves africains	
1-3 EMILIE : <i>Dans le séjour témoin de ma naissance</i>	16	1-15 Marche	23
1-4 EMILIE, OSMAN : <i>Qu'en peignant vos malheurs vous redoublez les miens</i>	17	1-16 EMILIE, VALERE : <i>Volez, Zephirs, volez tendres Amants de Flore</i>	23
1-5 OSMAN : <i>Il faut que l'Amour s'envole</i>	17	1-17 CHŒUR : <i>Volez, Zephirs, volez tendres Amants de Flore</i>	23
1-6 OSMAN : <i>Je vous quitte, belle Emilie</i>	17	1-18 Air pour les esclaves affricains	24
Scene 2 : Emilie, Osman, chœur de matelots		1-19 EMILIE : <i>Regnez Amours, Regnez, ne craignez pas les flots</i>	25
1-7 EMILIE : <i>Que je ne verray plus !... Barbare</i>	17	1-20 VALERE : <i>Hatez-vous de vous embarquer</i>	25
1-8 EMILIE : <i>Vaste Empire des Mers où triomphe l'horreur</i>	18	1-21 Rigaudons	25
1-9 CHŒUR : <i>Ciel ! de plus d'une mort nous redoutons les coups !</i>	20	1-22 EMILIE : <i>Fuyez, fuyez Vents orangeux</i>	25
1-10 EMILIE : <i>Que ces cris agitent mes sens !</i>	21	1-23 Tambourins	26
1-11 CHŒUR : <i>Que nous sert d'échapper à la fureur des mers ?</i>	21	1-24 EMILIE, CHŒUR : <i>Partez, on languit sur le Rivage</i>	26
Scene 3 : Emilie, Valere		1-25 Entr'acte	26
1-12 EMILIE, VALERE : <i>Un de ces malheureux approche en soupirant</i>	22		
Scene 4 : Emilie, Valere, Osman			
1-13 EMILIE, VALERE, OSMAN : <i>Esclave, je viens de t'entendre</i>	22		

Deuxieme Entrée : Les Incas du Perou

Scene 1 : Phani, Carlos		2-10 HUASCAR, CHŒUR : <i>Brillant Soleil, jamais nos yeux dans ta</i>	30
2-1	Ritournelle	<i>carriere</i>	30
2-2	PHANI, CARLOS : <i>Vous devez bannir de votre ame</i>	2-11 Air des Incas pour la dévotion du Soleil	32
Scene 2 : Phani		2-12 HUASCAR, CHŒUR : <i>Clair Flambeau du monde</i>	32
2-3	PHANI : <i>Viens, Hymen, viens m'unir au Vainqueur que j'adore</i>	2-13 Loure en rondeau	33
Scene 3 : Phani, Huascar		2-14 HUASCAR : <i>Permettez, Astre du jour</i>	33
2-4	HUASCAR : <i>Elle est seule... parlons ; l'instant est favorable</i>	2-15 Gavottes	34
2-5	HUASCAR : <i>Obéissons sans balancer</i>	2-16 CHŒUR : <i>Dans les abimes de la Terre</i>	34
2-6	PHANI, HUASCAR : <i>Non, non, je ne crois pas tout ce que l'on assure</i>	Scene 6 : Phani, Huascar	
Scene 4 : Huascar, Inca		2-17 PHANI, HUASCAR : <i>Arrêtez. Par ces feux le Ciel vient de m'apprendre</i>	36
2-7	HUASCAR : <i>On vient, dissimulons mes transports à leurs yeux</i>	Scene 7 : Phani, Huascar, Carlos	
Scene 5 : Huascar, Phani, Incas		2-18 PHANI, CARLOS, HUASCAR : <i>Pour jamais l'Amour nous engage</i>	36
2-8	HUASCAR : <i>Soleil, on a détruit tes superbes aziles</i>	Scene 8 : Huascar	
2-9	Adoration du soleil	2-19 HUASCAR : <i>La flâme se rallume encore</i>	36

Troisième Entrée : Les Fleurs

Scene 1 : Tacmas, Ali		3-11 CHŒUR : <i>Dans le sein de Thetis précipitez vos feux</i>	42
3-1	Ritournelle	3-12 TACMAS : <i>Leclat des roses les plus belles</i>	42
3-2	ALI, TACMAS : <i>Mon abord paroit l'interdire</i>	3-13 Premier air pour les Persans	42
Scene 2 : Tacmas, Zaïre		3-14 Deuxième air pour les Persans	43
3-3	TACMAS : <i>Elle paroit livrée a quelqu'inquietude</i>	3-15 ZAÏRE, CHŒUR : <i>Triomphez, agreables Fleurs !</i>	43
3-4	ZAÏRE : <i>Amour, quand du destin j'éprouve la rigueur</i>	3-16 FATIME : <i>Papillon inconstant</i>	44
3-5	ZAÏRE, TACMAS : <i>Quoy ! Zaïre ose aimer</i>	3-17 Premier rondeau	44
Scene 3 : Tacmas, Fatime		3-18 Deuxième rondeau pour les Fleurs	44
3-6	FATIME, TACMAS : <i>Demeurez étrangere</i>	3-19 Gavotte en rondeau	44
Scene 4 : Tacmas, Fatime, Ali, Zaïre		3-20 Orage	44
3-7	FATIME, TACMAS, ALI, ZAÏRE : <i>Achevez, nommez-vous</i>	3-21 Air de Borée	45
3-8	Quatuor : <i>Tendre amour</i>	3-22 Air pour Borée et la Rose	46
3-9	TACMAS : <i>On vient, voyez les jeux augmentez leurs attraits.</i>	3-23 Premier air pour Zephire	47
Scene 5 : Fête des Fleurs		3-24 Deuxième air	47
3-10	Marche	3-25 Air vif pour Zéphire et la Rose	47
		3-26 Gavotte vive pour les Fleurs	47

Annexe — Nouvelle Entrée : Les Sauvages

Scene 1 : Adario		Scene 5 : Zima, Adario	
4-1	Ritournelle	4-10	ADARIO, ZIMA : <i>Je ne vous peindrai point les transports de mon cœur</i>
4-2	ADARIO : <i>Nos Guerriers, par mon ordre unis à nos Vainqueurs</i>	4-11	ZIMA : <i>Sur nos Bords l'Amour vole & prévient nos désirs</i>
4-3	ADARIO : <i>Rivaux de mes Exploits, Rivaux de mes Amours</i>	4-12	ZIMA, ADARIO : <i>Viens, Hymen, hâte-toy, suis l'Amour qui t'appelle.</i>
4-4	ADARIO : <i>Ciel ! ils cherchent Zima... pourroit-elle changer ?</i>	Scene 6 : Zima, Adario, chœur de Françaises, Français et sauvages	
Scene 2 : Damon, Alvar		4-13	ADARIO, CHŒUR : <i>Bannissons les tristes allarmes</i>
4-5	DAMON, ALVAR : <i>Damon, quelle vaine esperance</i>	4-14	Danse du grand calumet de Paix executée par les Sauvages
Scene 3 : Zima, Damon, Alvar		4-15	ZIMA, ADARIO, CHŒUR : <i>Forêts paisibles</i>
4-6	ZIMA, DAMON, ALVAR : <i>Ne puis-je vous fléchir par ma perséverance ?</i>	4-16	Menuets
4-7	DAMON : <i>La Terre, les Cieux, & les Mers</i>	4-17	ZIMA : <i>Regnez, Plaisirs & Jeux !</i>
4-8	DAMON, ZIMA, ALVAR : <i>Voilà vos sentimens</i>	4-18	Chaconne
Scene 4 : Zima, Damon, Alvar, Adario			
4-9	ALVAR, ZIMA, ADARIO, DAMON : <i>Que vois-je ?</i>		

PROLOGUE

0-1 Overture

Hautes-contre

Tailles

7

14

Viste

21

27

35

42

Detailed description: This is a musical score for two voices, Hautes-contre and Tailles, in G major and 2/4 time. The score is divided into systems of two staves each. The first system (measures 0-4) shows the beginning of the piece. The second system (measures 5-13) continues the melody. The third system (measures 14-20) features a 'Viste' section starting at measure 14, marked with a repeat sign and a first ending bracket. The fourth system (measures 21-26) continues the piece. The fifth system (measures 27-34) shows further development. The sixth system (measures 35-41) continues the melody. The seventh system (measures 42-48) concludes the piece with a final cadence.

48

60

66

73

82

89

94

SCENE PREMIÈRE

0-2 HEBÉ : *Vous, qui d'Hebé suivez les loix*

Violons violons

6

12

17

24

30

36

41

Fin.

49

un peu plus lent

58

[On reprend jusqu'au mot fin.]

[SCENE II]

0-3 Entrée des quatre Nations dans la cour d'Hébé

Gratueusement

Hauts-contre

Tailles

10

20

31

0-4 HEBÉ, CHŒUR : *Musettes, résonnez dans ce riant Bocage*

Lentement

2

17

H[auts]-c[ontre] et tailles

32

6

48

4

6

0-5 Musette en rondeau

Hautes-contre

Tailles

8

Fin. [au rondeau] [au rondeau]

0-6 HEBÉ : Amants, surs de plaire

Tacet **93**

HEBÉ

Amants, seurs de plaire
 Suivez votre ardeur,
 Chantez votre bonheur,
 Mais sans offenser le mistere.
 Il est pour un tendre cœur
 Des biens dont le secret augmente la douceur,
 Songez qu'il faut les taire.
 Amants, seurs de plaire
 Suivez votre ardeur,
 Chantez votre bonheur,
 Mais sans offenser le mystere.

0-7 Air Polonois

Gravement
Fierement

Hautes-contre

Tailles

7

17

0-8 Menuets

Premier menuet

Hautes-contre

Tailles

13

Deuxieme menuet

Hautes-contre

Tailles

9

17

On reprend le pr menuet entier [interrompu par les timbales]

0-9 HEBÉ : *Qu'entends-je ? les Tambours font taire nos Musettes !*

Tacet **9**

HEBÉ

Qu'entends-je ? les Tambours font taire nos Musettes !
C'est Bellonne : Ses cris excitent les Heros :
Qu'elle va dérober de Sujets à Paphos !

[SCENE III]

0-10 BELLONE, CHŒUR : *La Gloire vous appelle ; écoutez ses Trompettes*

Tacet **49**

Bellonne

La Gloire vous appelle ; écoutez ses Trompettes,
Hâtez-vous, armez-vous & devenez Guerriers.
Quittez ces paisibles retraites,
Combattez ; il est temps de cueillir des Lauriers :
La Gloire vous appelle, &c.

Chœur

First system of musical notation for the Chœur, measures 1-10. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/6 time signature. The melody includes a triplet of eighth notes in measure 9.

10

Second system of musical notation for the Chœur, measures 11-16. Continuation of the melody from the first system.

17

Third system of musical notation for the Chœur, measures 17-22. The melody concludes with a triplet of eighth notes in measure 22.

0-11 Air pour les Guerriers portans les drapeaux

Gravement

First system of musical notation for the Air pour les Guerriers, measures 1-8. It is for Hautes-contre and Tailles. The tempo is marked 'Gravement'. The music is in 2/6 time with a key signature of one sharp. It features a prominent sixteenth-note pattern in the Hautes-contre part.

8

Second system of musical notation for the Air pour les Guerriers, measures 9-15. Includes first and second endings and a repeat sign.

16

Third system of musical notation for the Air pour les Guerriers, measures 16-24. Continuation of the instrumental accompaniment.

25

Fourth system of musical notation for the Air pour les Guerriers, measures 25-32. Includes first and second endings and a repeat sign.

0-12 BELLONE : C'est la gloire Qui rend les heros immortels [sur l'air pour les guerriers]

First system of musical notation for BELLONE, measures 1-12. It is for Hautes-contre and Tailles. The music is in 2/6 time with a key signature of one sharp. It features a triplet of eighth notes in measure 1.

0-13 Air pour les amants qui suivent Bellone, et pour les amantes qui tachent de les retenir

0-14 CHŒUR : *Vous nous abandonnez*

[SCENE IV]

0-15 HEBÉ : *Bellonne les entraîne*

Tacet

Hebé

Bellonne les entraîne...
 O toy, vainqueur des Cieux,
 Viens prouver ton pouvoir suprême !
 On ose te quitter pour suivre d'autres Dieux !
 Fils de Vénus, ah ! qui peut mieux te vanger que toy-meme ?

[SCENE V]

0-16 Annonce de l'Amour

Tacet

Hebé

L'Amour paroît armé, qu'il soit victorieux !

0-17 L'AMOUR, HEBÉ : *Pourquoy Mars à l'Amour declare-t-il la guerre ?*

Tacet

Hebé

Pour remplacer les Cœurs que vous ravit Bellone,
 Fils de Venus lancez vos traits les plus certains ;
 Conduisez les Plaisirs dans les climats lointains
 Quand l'Europe les abandonne.

L'Amour

Pourquoy Mars à l'Amour declare-t-il la guerre ?
 Mars perd-t-il son encens, lorsqu'on vient m'en offrir ?
 Jamais les mirthes sur la terre
 N'ont empêché les lauriers de fleurir.

0-18 L'AMOUR : *Rallumez vos flambeaux, remplissez vos carquois*

Air vif

2^{ds} Violons

First staff of music for 2^{ds} Violons, measures 1-5.

6

Second staff of music, measures 6-11.

12

Third staff of music, measures 12-16.

17

Fourth staff of music, measures 17-22.

23

Fifth staff of music, measures 23-27.

28

Sixth staff of music, measures 28-35.

36

Seventh staff of music, measures 36-40.

41

Eighth staff of music, measures 41-47. Includes the marking *Lent*.

48

Ninth staff of music, measures 48-52.

53

Tenth staff of music, measures 53-59. Includes the marking *Fin.*

60

Eleventh staff of music, measures 60-67.

68

Twelfth staff of music, measures 68-74. Ends with the marking *[Dal Segno]*.

0-19 Air gracieux pour les Amours

Gracieux

Hautes-contre

Tailles

Two staves of music for Hautes-contre and Tailles, measures 1-19. Includes a 4-measure rest.

16

29

0-20 L'AMOUR, HÉBÉ, CHŒUR : *Traversez les plus vastes Mers*

Tacet **43**

L'Amour et Hébé

Traversez les plus vastes Mers,
Volez Amours, portez vos armes & vos fers
Sur le plus éloigné Rivage.
Est-il un cœur dans l'univers
Qui ne vous doive son hommage ?
Traversez les plus vastes Mers, &c

Leger

10

19

28

37

46

55

65

77

0-21 OUVERTURE

Hauts-contre

Tailles

Musical notation for the first system, measures 1-6. The top staff is for Hauts-contre and the bottom staff is for Tailles. Both are in G major (one sharp) and 2/4 time. The music begins with a rest in the first measure, followed by a series of eighth and quarter notes.

Musical notation for the second system, measures 7-13. The music continues with eighth and quarter notes, featuring some slurs and a sharp sign in the final measure of the system.

14

Viste

Musical notation for the third system, measures 14-20. Measure 14 starts with a first ending bracket. Measure 15 has a second ending bracket. Measure 16 is marked 'Viste' and contains a repeat sign. The music features eighth and quarter notes.

21

Musical notation for the fourth system, measures 21-26. The music continues with eighth and quarter notes, including a sharp sign in measure 25.

27

Musical notation for the fifth system, measures 27-34. The music continues with eighth and quarter notes, featuring slurs and a sharp sign in measure 33.

35

Musical notation for the sixth system, measures 35-41. The music continues with eighth and quarter notes, including a sharp sign in measure 36 and a fermata in measure 41.

42

Musical notation for the seventh system, measures 42-48. The music continues with eighth and quarter notes, featuring slurs and a sharp sign in measure 47.

48

60

66

73

82

89

94

[FIN DU PROLOGUE]

PREMIERE ENTRÉE

LE TURC GENEREUX

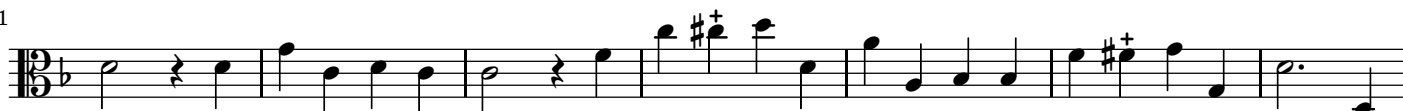
SCENE PREMIERE

1-1 Ritournelle

Vivement
14



21



28



35



1-2 EMILIE, OSMAN : *C'est Osman qui me suit, ne luy cachons plus rien*

Tacet **12**

Emilie

C'est Osman qui me suit, ne luy cachons plus rien ;
Pour arrêter son feu, découvrons-luy le mien.

Osman

Cherchez-vous toujours & l'ombre & le silence ?

Emilie

Je voudrais de mes maux cacher la violence.

Osman

Ciel ! qu'entens-je !

Emilie

Apprenez mon destin rigoureux.

1-3 EMILIE : *Dans le séjour témoin de ma naissance*

Hauts-contre

Tailles

5

1 Source : portée de haute-contre et taille laissée vide à partir de cette mesure

11 **Viste**

16

21

1-4 EMILIE, OSMAN : *Qu'en peignant vos malheurs vous redoublez les miens*

Tacet **46**

Osman

Qu'en peignant vos malheurs vous redoublez les miens !
Dissipez vos ennuis sur cet heureux Rivage.

Emilie

J'y subis, sous vos loix, un second esclavage.

Osman

Me reprocherez-vous de gêner vos desirs ?
L'unique loy qu'icy vous prescrit ma tendresse,
C'est de permettre aux plaisirs
De vous y suivre sans cesse ;
Répondez à mes vœux ; couronnez mes soupirs.

Emilie

Contre mes Ravisseurs, ardent à me défendre,
Mon Amant a risqué ses jours ;
Lorsque pour prix de son secours
Peut-être un coup fatal l'a forcé de descendre
Dans l'affreuse nuit du tombeau,
Mon cœurs ingrat, d'un feu nouveau
Se laisseroit surprendre !

Osman

Ah ! que me faites vous entendre ?
C'est trop m'accabler par vos pleurs !
Cessez d'entretenir d'inutiles ardeurs.

1-5 OSMAN : *Il faut que l'Amour s'envole*

Tacet **27**

Osman

Il faut que l'Amour s'envole
Dès qu'il voit partir l'espoir.
A l'ennuy la constance immole
Le cœur qui s'en fait un devoir.
Il faut que l'Amour s'envole
Dès qu'il voit partir l'espoir.

1-6 OSMAN : *Je vous quitte, belle Emilie*

Tacet **7**

Osman

Je vous quitte, belle Emilie,
Songez que le nœud qui vous lie
Vous cause chaque jour des tourmens superflus ;
Vous aimez un Objet que vous ne verrez plus.

SCENE II

1-7 EMILIE : *Que je ne verray plus !... Barbare*

Tacet **10**

Emilie

Que je ne verray plus !... Barbare
Que me présage ce discours ?
Ah ! si de mon Amant le trépas me sépare,
Si mes yeux l'ont perdu, mon cœur le voit toujours.

1-8 EMILIE : *Vaste Empire des Mers où triomphe l'horreur*

Tempeste

Hauts-contre

Tailles

3

5

8

10

12

14

16

19

Musical score for measures 19-21. The score is written for two staves (treble and bass clefs) in a 2/4 time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music consists of continuous eighth-note patterns in both hands.

22

Musical score for measures 22-24. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. The music continues with eighth-note patterns, featuring a sharp sign in the treble staff at measure 22.

25

Musical score for measures 25-27. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. Measure 25 starts with a rest in the bass staff. Measure 26 has a 2/4 time signature. Measure 27 has a 3/4 time signature.

28

Musical score for measures 28-30. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. The music features complex rhythmic patterns and accidentals, including a sharp sign in the treble staff at measure 28.

31

Musical score for measures 31-33. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. The music consists of eighth-note patterns in both hands.

34

Musical score for measures 34-36. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. The music consists of eighth-note patterns in both hands.

37

Musical score for measures 37-39. The score is written for two staves in a 2/4 time signature. The key signature has one flat. The music consists of eighth-note patterns in both hands, ending with a fermata in the final measure.

1-9 CHŒUR : Ciel ! de plus d'une mort nous redoutons les coups !

Musical staff 1: Bass clef, 6/4 time signature. Measure 1 has a half note G4 with an accent. Measure 2 is a whole rest. Measure 3 is a whole rest. Measure 4 starts with a sixteenth-note triplet G4-A4-B4, followed by a continuous sixteenth-note pattern.

4

6

8

10

12

14

16

18

20

23

25

27

29

31



33



35



37



40



46



1-10 EMILIE : *Que ces cris agitent mes sens !*

Hauts-contre

Tailles

2

4

Lent

1-11 CHŒUR : *Que nous sert d'échapper à la fureur des mers ?*

Tacet **8**

Emilie

De malheureux Captifs vont partager mes peines
 Dans ce redoutable séjour...
 S'il sont Amants, ah ! que l'Amour
 Va gémir sur ces bords dans de barbares chaînes !

SCENE III

1-12 EMILIE, VALERE : *Un de ces malheureux approche en soupirant*Tacet **72****Emilie**

Un de ces malheureux approche en soupirant !...
 Hélas ! son infortune est semblable à la mienne !

Quel transport confus me surprend ?

Parlons-luy. Ma Patrie est peut-être la sienne.

Etranger, je vous plains... Ah ! Valere ! c'est vous

Valere

C'est vous ! belle Emilie !

Ensemble

Ah ! Valere ! c'est vous !

C'est vous ! belle Emilie !

Je vous revois ! que de malheurs j'oublie !

De mon cruel destin je ne sens plus les coups.

Emilie

Par quel sort aujourd'huy jetté sur cette Rive...

Valere

Depuis l'instant fatal qui nous a separez

Dans cent climats divers mes soupirs égarez

Vous cherchez nuit & jour... je vous trouve captive.

Emilie

Et ce n'est pas encor mon plus affreux malheur.

Valere

O Ciel ! achevez.

Emilie

Non, suspendez ma douleur :

De vôtre sort daignez enfin m'instruire.

Valere

Un Maître que je n'ay point vû,

Dans ce Palais m'a fait conduire...

Emilie

Vôtre Maître est le mien.

Valere

O bonheur imprévu !

Emilie

Valere, quelle erreur peut ainsi vous séduire ?

Mon Tyran m'aime...

Valere

O desespoir !

Non, vous ne sortirez jamais de son pouvoir !

Quoy ! Valere ne vous retrouve

Que pour vous perdre sans retour_?

Nôtre Tyran vous aime !

Emilie

Et ma douleur le prouve,

Je ne demandois pas ce triomphe à l'Amour.

Valere

Ah ! sçait-on vous aimer dans ce fatal séjour !

Sur ces bords une ame enflâmée

Partage ses vœux les plus doux ;

Et vous meritez d'être aimée

Par un cœur qui n'aime que vous.

SCENE IV

1-13 EMILIE, VALERE, OSMAN : *Esclave, je viens de t'entendre***Osman**

Esclave, je viens de t'entendre,

Ton crime m'est connu.

Valere

Je ne m'en repens pas.

Emilie

Seigneur, est-il coupable ? hélas !

Osman

Vous l'accusez en voulant le deffendre,

Vous pretendez en vain cacher vôtre embarras,

Et retenir les pleurs que je vous vois repandre.

Vous cedez au penchant de vôtre cœur trop tendre ;

Ah ! du mien je suivray les loix,

Je sçauray me vanger ainsi que je le dois.

Emilie

Le barbare !

Valere

J'attens l'arrest de ta colere ;

Emilie

Juste ciel ! quel moment !

Osman

Reçois de moy, Valere,

Emilie, et la liberté.

Emilie

Que dites vous ! mais non, peut-il être sincere :

Il veut tromper nos cœurs, c'est trop de cruauté.

Osman

O ciel ! quelle injustice !

Quoy ! vous vous défiez de ma sincerité

Dans l'instant ou mon cœur vous fait le sacrifice

Qui jamais ait le plus couté ?

Mais je le dois à la reconnoissance.

Osman fût son Esclave, & s'efforce aujourd'huy

D'imiter sa magnificence...

Dans ce noble sentier, que je suis loin de lui !

Il m'a tiré des fers sans me connaître...

Valere

Mon cher Osman, c'est vous ! Osman étoit mon Maître.

Osman

Je vous ay reconnu sans m'offrir à vos yeux ;

J'ay fait agir pour vous mon zele & ma puissance.

Vos Vaisseaux sont rentrez sous vôtre obéissance.

Valere

Que vois-je ? ils sont chargez de vos dons précieux !

Que de bienfaits !

Osman

Ne comptez qu'Emilie.

Valere

O Triomphe incroyable ! ô sublime Vertu !

Emilie

Ne craignez pas que je l'oublie.

Osman

Estimez moins un cœur qui s'est trop combatu.



J'entens vos Matelots... allez sur vos Rivages,

Mes ordres sont donnez... allez, vivez contents...

Souvenez-vous d'Osman...

Valere

Recevez nos hommages.

Emilie

Ecoûtez...


Osman

Quoy !.. mais, non, c'est souffrir trop long-temps,

C'est trop à vos regards offrir mon trouble extrême...

Je vous dois mon absence, & la dois à moi-même.

SCENE V

1-14 VALERE : *Fut-il jamais un cœur plus genereux ?*Tacet 

Valere

Fut-il jamais un cœur plus genereux ?
 Digne de nôtre eloge, il ne veut pas l'entendre...
 Au plus parfait bonheur il a droit de prétendre,
 Si la vertu peut rendre heureux.

SCENE VI

1-15 Marche




Hautes-contre

Tailles

Fin.

[Da Capo.]

1-16 EMILIE, VALERE : *Volez, Zephirs, volez tendres Amants de Flore*Tacet 

Emilie et Valere

Volez, Zephirs, volez tendres Amants de Flore ;
 Si vous nous conduisez, tous nos vœux sont remplis.
 Rivages fortunez de l'Empire des Lys,
 Ah ! nous vous reverons encore.

1-17 CHŒUR : *Volez, Zephirs, volez tendres Amants de Flore*

Prelude



6

12

19

26

32

38

44

54

64

80

98 [Lent]

108 [Gay]

1-18 Air pour les esclaves africains

Lourdement

Hautes-contre

Tailles

8

16

26

1-19 EMILIE : *Regnez Amours, Regnez, ne craignez pas les flots*Tacet **135****Emilie**

Regnez Amours, Regnez, ne craignez point les flots ;
 Vous trouverez sur l'Onde un aussi doux repos
 Que sous les myrthes de Cythere ;
 Regnez Amours, Regnez, ne craignez point les flots ;
 Ils ont donné le jour à votre aimable Mere.

1-20 VALERE : *Hatez-vous de vous embarquer*Tacet **62****Valere**

Hatez-vous de vous embarquer,
 Jeunes cœurs, volez à Cithere !
 Sur cette flotte temeraire
 On ne peut jamais trop risquer.

1-21 Rigaudons

Premier Rigaudon

Hauts-contre

Tailles

6

[Da Capo.]

Deuxième Rigaudon

Hauts-contre

Tailles

7

[Da Capo.]

On reprend le *Per* Rigaudon1-22 EMILIE : *Fuyez, fuyez Vents orageux*Tacet **16****Emilie**

Fuyez, fuyez Vents orageux,
 Calmez les Flots amoureux,
 Ris & Jeux.
 Charmant Plaisir, fais nôtre sort
 Dans la route comme au Port.

Si quittant le Rivage
 La raison fait naufrage
 Thetis dans ce beau jour,
 N'en sert que mieux l'Amour.
 Fuyez, fuyez Vents orageux,
 Calmez les Flots amoureux,
 Ris & Jeux.
 Charmant Plaisir, fais nôtre sort
 Dans la route comme au Port.

1-23 Tambourins

Premier Tambourin

Hauts-contre

Tailles

9

Fin.

[Da Capo.]

Deuxième Tambourin

Hauts-contre

Tailles

Fin.

[Da Capo.]

On reprend le Per Tambourin

1-24 EMILIE, CHŒUR : *Partez, on languit sur le Rivage*

23

1-25 ENTR'ACTE

Premier Tambourin

Hauts-contre

Tailles

9

Fin.

[Da Capo.]

[FIN DE LA PREMIERE ENTRÉE]

DEUXIEME ENTRÉE

LES INCAS DU PEROU

SCENE PREMIÈRE

2-1 Ritournelle

2-2 PHANI, CARLOS : *Vous devez bannir de votre ame*

Tacet **58**

Carlos

Vous devez bannir de votre ame
La criminelle erreur qui séduit les Incas ;
Vous l'avez promis à ma flâme :
Pourquoy differez-vous ? non, vous ne m'aimez pas...

Phani

Que vous penetrez mal mon secret embaras !
Quel injuste soupçon !.. quoy, sans inquiétude,
Brise-t-on à la fois
Les liens du sang & des Loix ?
Excusez mon incertitude.

Carlos

Dans un culte fatal, qui peut vous arrêter ?

Phani

Ne croyez point, Carlos, que ma raison balance ;
Mais, de nos fiers Incas je crains la violence...

Carlos

Ah ! pouvez-vous les redoutez ?

Phani

Sur ces Monts leurs derniers aziles,
La fête du Soleil va les rassembler tous...

Carlos

Du trouble de leurs Jeux, que ne profitons-nous ?

Phani

Ils observent mes pas...

Carlos

Leurs soins sont inutiles,
Si vous m'acceptez pour Epoux.

Phani

Carlos, allez, pressez ce moment favorable,
Délivrez-moy d'un séjour détestable ;
Mais, ne venez pas seul... quel funeste malheur !
Si votre mort... le Peuple est barbare, implacable,
Et quelquefois le nombre accable
La plus intrépide valeur.
Ciel !

Carlos

Devez-vous être allarmée,
Oubliez-vous que dans ces lieux
Un seul de nos guerriers épouvante une armée !

Phani

Je sçais vos exploits glorieux,
Et qu'à votre courage il n'est rien d'impossible.
Forcez-vous cependant a souffrir du secours.

Carlos

Que craignez-vous ?

Phani

Helas ! je suis sensible,
Lorsque l'on aime, on craint toujours.

SCENE II

2-3 PHANI : *Viens, Hymen, viens m'unir au Vainqueur que j'adore*

Tacet **38**

Phani-Palla

Viens, Hymen, viens m'unir au Vainqueur que j'adore ;
Forme tes nœuds, enchaîne-moy.
Dans ces tendres instants où ma flâme t'implore,
L'Amour même n'est pas plus aimable que toy.
Viens, Hymen, &c.

SCENE III

2-4 HUASCAR : *Elle est seule... parlons ; l'instant est favorable*Tacet **33****Huascar a part**

Elle est seule... parlons ; l'instant est favorable...
 Mais je crains d'un Rival l'obstacle redoutable.
 Parlons au nom des Dieux pour surprendre son cœur ;
 Tout ce que dit l'Amour est toujours pardonnable,

2-5 HUASCAR : *Obéissons sans balancer*Tacet **23**

Et le Ciel que je sers doit servir mon ardeur.
 à PHANI.
 Le Dieu de ces climats dans ce beau jour m'inspire :
 Princesse, le Soleil daigne veiller sur vous,
 Et luy-même dans nôtre empire,
 Il prétend par ma voix vous nommer un époux.
 Vous frémissez... d'où vient que votre cœur soupire ?

Huascar

Obéissons sans balancer
 Lorsque le Ciel commande.
 Nous ne pouvons trop nous presser
 D'accorder ce qu'il nous demande ;
 Y réfléchir, c'est l'offenser.
 Lorsque le Ciel commande,
 Obéissons sans balancer.

2-6 PHANI, HUASCAR : *Non, non, je ne crois pas tout ce que l'on assure*Tacet **42****Phani**

Non, non, je ne crois pas tout ce que l'on assure
 En attestant les Cieux ;
 C'est souvent l'imposture
 Qui parle au nom des Dieux.

Huascar

Pour les Dieux & pour moy quelle coupable injure !
 Je sçais ce qui produit vôtre incredulité,
 C'est l'amour. Dans vôtre ame, il est seul écouté.

Phani

L'Amour ! que croyez-vous ?

Huascar

Ouy vous aimez, Perfide,
 Un de nos Vainqueurs inhumains...
 Ciel ! mettras-tu toujours tes armes dans leurs mains ?

Phani

Redoutez le Dieu qui les guide.

Huascar

C'est l'or qu'avec empressement,
 Sans jamais s'assouvir, ces Barbares dévorent,
 L'or qui de nos Autels ne fait que l'ornement,
 Est le seul Dieu que nos Tyrans adorent.

Phani

Téméraire ! que dites-vous !
 Révêrez leur puissance & craignez leur couroux.
 Pour leur obtenir vos hommages,
 Faut-il des miracles nouveaux ?
 Vous avez vû de nos Rivages,
 Leurs Villes flotter sur les eaux ;
 Vous avez vû dans l'horreur de la guerre,
 Leurs invicibles bras disposer du tonnerre...

[SCENE IV]

2-7 HUASCAR : *On vient, dissimulons mes transports à leurs yeux***Huascar**

On vient, dissimulons mes transports à leurs yeux...
 à l'Inca qu'il appelle.
 Vous sçavez mon projet. Allez ; qu'on m'obéisse...
 à part.
 Je n'ay donc plus pour moy qu'un barbare artifice,
 Qui de flâme & de sang inondera ces lieux ?
 Mais, que ne risque point un amour furieux !

SCENE V

2-8 HUASCAR : *Soleil, on a détruit tes superbes aziles*

Prelude
Tendrement

Hautes-contre

Tailles

6

11

16

21

26

2-9 Adoration du soleil

Lent
3

12

21

1 Source : mesures 16 à 25 des hautes-contre et tailles laissées vides. Partie complétée par Hugo Reyne.

2-10 HUASCAR, CHŒUR : *Brillant Soleil, jamais nos yeux dans ta carrière*

Hautes-contre

Tailles

7

16

23

33

Chœur

41

49

58

67

75

Musical score system 1 (measures 75-82). The system consists of two staves in G major (one sharp) and 3/8 time. The music features a mix of quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

83

Musical score system 2 (measures 83-89). This system continues the piece with a more active melodic line in the upper staff, featuring many eighth and sixteenth notes. The lower staff provides harmonic support with chords and moving lines.

90

Musical score system 3 (measures 90-96). The music shows a continuation of the rhythmic patterns established in the previous systems, with a focus on eighth-note figures.

97

Musical score system 4 (measures 97-103). This system features a more melodic and lyrical passage, with longer note values and a smoother flow between staves.

104

Musical score system 5 (measures 104-111). The music returns to a more rhythmic and textured style, with frequent sixteenth-note patterns in both staves.

112

Musical score system 6 (measures 112-119). This system includes a measure with a '4' above the staff, possibly indicating a specific articulation or a change in the rhythmic feel. The music is characterized by sustained notes and rhythmic patterns.

124

Musical score system 7 (measures 124-130). The music continues with a mix of rhythmic textures, including eighth-note runs and longer melodic phrases.

131

Musical score system 8 (measures 131-137). This system concludes the page with a final melodic flourish in the upper staff and a sustained chord in the lower staff. A '(+)' symbol is present above the final measure.

2-11 Air des Incas pour la dévotion du Soleil

Hautes-contre

Tailles

Gravement

9

17

26

34

2-12 HUASCAR, CHŒUR : Clair Flambeau du monde

11

17

23

Fin. [On reprend le chœur] [On reprend le chœur]

2-13 Loure en rondeau

[Rondeau]

Hauts-contre

Tailles

4

8

Fin. Le Rondeau Le Rondeau

2-14 HUASCAR : *Permettez, Astre du jour*

Tacet

Huascar

Permettez, Astre du jour,
 Qu'en chantant vos feux nous chantions d'autres flâmes ;
 Partagez, Astre du jour,
 L'encens de nos ames,
 Avec le tendre Amour.
 Le Soleil en guidant nos pas
 Répand ses appas,
 Dans les routes qu'il pare ;
 Raison, quand malgré tes soins

L'Amour nous égare,
 Nous plaît-il moins ?
 Vous brillez, Astre du jour,
 Vous charmez nos cœurs par l'éclat de vos flâmes ;
 Vous brillez, Astre du jour ;
 L'Astre de nos ames
 C'est le tendre Amour.
 De nos bois chassez la tristesse,
 Regnez-y sans cesse,
 Dieu de nos cœurs, de la nuit le voile sombre
 Sur vos appas n'étend jamais son ombre.
 Tous les tems, aimable vainqueur,
 Sont marquez par tes faveurs.

2-15 Gavottes

Première gavotte

Hautes-contre

Tailles

Deuxième gavotte en rondeau

Hautes-contre

Tailles

Fin.

[1^{re} reprise]

[au Rondeau]

[2^e reprise]

[au Rondeau]

On reprend la 1^{re} gavotte entier

2-16 CHŒUR : Dans les abimes de la Terre

Tremblement de terre

5

8 *fort*

11 Chœur

14

17

20

24 ¹ [*doux*] [*plus fort*] [*tres fort*]

27 [*moins fort*]

30 [*doux*] [*tres fort*] [*moins fort*]

33 [*tres fort*] [*moins fort*] [*tres fort*]

37 Chœur

40

43

45

50

54 [version ultérieure]

59 [*doux*] [*moins doux*] [*fort*]

64 ² [*en adoucissant*] [*doux*] [*fort*] [*en adoucissant*] [*doux*] [*fort*]

[*doux*] [*fort*]

The image shows a musical score for a choir, consisting of 18 staves of music. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 6/8. The score includes various dynamics such as *fort*, *doux*, *plus fort*, *tres fort*, and *moins fort*. There are two sections labeled 'Chœur' at measures 11 and 37. A 'version ultérieure' (later version) is indicated for measures 30-33 and 50-54. The score ends with a double bar line and a repeat sign at measure 64. There are two footnotes at the bottom of the page, one starting with a square symbol and one with a circled square symbol.

¹Source : partie laissée vide jusqu'à la mesure 36 incluse, complétée par Hugo Reyne.

²Source : partie laissée vide jusqu'à la mesure 66 incluse, complétée par Hugo Reyne à partir de la mesure 55.

SCENE VI

2-17 PHANI, HUASCAR : *Arrêtez. Par ces feux le Ciel vient de m'apprendre*Tacet **52****Huascar**

Arrêtez. Par ces feux le Ciel vient de m'apprendre,
Qu'à son Arrêt il faut vous rendre,
Et l'hymen...

Phani

Qu'allez-vous encor me révéler !
O jour funeste ! dois-je croire
Que le Ciel jaloux de sa gloire
Ne s'explique aux Humains qu'en les faisant trembler ?

Huascar

Vous fuyez, quand les Dieux daignent vous appeler !
Eh bien, Cruelle, eh bien ! vous allez me connoître,
Suivez l'Amour jaloux...

Phani

Ton crime ose paroître !

Huascar

Que l'on est criminel lorsque l'on ne plaît pas !
Du moins en me suivant évitez le trepas.
Icy, je vois partout l'affreuse mort suivie
d'un redoutable embrasement.
Chaqu'instant peut de vôtre vie
Devenir le dernier moment.

SCENE VII

Tacet **48****Huascar**

Quoy ! plus que le peril mon amour vous étonne !
C'est trop me resister...

Phani

O Ciel ! entens mes vœux...

Huascar

C'est aux miens qu'il vous abandonne.

Carlos

Tu t'abuses barbare !

Phani

Ah ! Carlos, je frissonne.

Le Soleil jusqu'au fond des Antres les plus creux
Vient d'allumer la Terre, & son courous présage...

Carlos

Princesse, quelle erreur ! C'est le Ciel qu'elle outrage.

Cet embrasement dangereux

Du Soleil n'est point l'ouvrage ;

2-18 PHANI, CARLOS, HUASCAR : *Pour jamais l'Amour nous engage*

[SCENE VIII]

2-19 HUASCAR : *La flâme se rallume encore*

6

9

12

15

18

21

25

28

31

34

37

40

43



Les menuets [page 9.]

[FIN DE LA DEUXIÈME ENTRÉE]

TROISIÈME ENTRÉE

LES FLEURS

SCENE PREMIÈRE

3-1 Ritournelle



3-2 ALI, TACMAS : Mon abord paroît l'interdireTacet **83****Ali**

Mon abord paroît l'interdire...
Etranger approchez !
Portez vous dans ces lieux,
De ces ouvrages curieux

Qu'imaginer l'Europe, et que l'Asie admire ?

Tacmas

Ton prince déguisé se présente à tes yeux.
Dans tes jardins l'amour m'attire...

Ali

Quelle heureuse beauté ?

Tacmas

C'est la jeune Zaïre
Qui m'a frappé d'un trait victorieux.

Ali

Zaïre, mon esclave ?

Tacmas

Elle est ma souveraine.
Ali, je viens briser sa chaîne ;
Mais, hélas ! n'est-ce point te trahir que l'aimer ?

Ali

Seigneur, Zaïre est belle et n'a pu m'enflamer ;
Je respectois vos feux, sans les connaître encore !
Mais, quoy, vous possédez Fatime et ses appas !
Non, rien n'est si charmant...

Tacmas

Cher Ali, je l'ignore.

Fatime à mes regards ne se présente pas.

Ali

Il m'est permis enfin de brûler pour Fatime,
Et de lui révéler le secret de mes vœux.

Tacmas

Je réserve à Zaïre un honneur légitime,
J'égalerais sa gloire à l'excès de mes feux.

L'objet à qui je rend les armes

Mérite un destin éclatant :

L'Amour gardoit ses charmes,

Pour instruire mon cœur du prix d'un feu constant.

Ali

Pourquoy vous déguiser à l'aimable Zaïre,
Quand vous lui promettez le plus parfait bonheur ?

Tacmas

Je veux pénétrer dans son cœur,

Avant que dans le mien ses beaux yeux puissent lire

L'excès de ma nouvelle ardeur.

Ali

Dans ce jour ou des fleurs nous célébrons la fête,
Des mirthes les plus doux vous serez couronné.

Tacmas

Je vois Zaïre. Va ! des jeux que l'on apprête
Embellis, s'il se peut, l'appareil ordonné !

SCÈNE II**3-3 TACMAS : Elle paroît livrée à quelqu'inquiétude**Tacet **7****TACMAS**

Elle paroît livrée à quelqu'inquiétude...

Cachons-nous ! Découvrons ce qui la fait souffrir !

Quelquefois la solitude

Engage un cœur à s'ouvrir.

3-4 ZAÏRE : Amour, quand du destin j'éprouve la rigueurTacet **36****Zaïre**

Amour, quand du destin j'éprouve la rigueur,
La tienne seulement me fait verser des larmes.
Ma faiblesse aujourd'hui redouble mon malheur,
Et cependant, hélas ! elle a pour moi des charmes !

3-5 ZAÏRE, TACMAS : Quoy ! Zaïre ose aimerTacet **79****Zaïre**

Quoi, Zaïre ose aimer !

Tacmas

Quel funeste secret vient-elle de m'apprendre ?
Mais contraignons un transport indiscret !
Le nom de mon rival reste encore à surprendre.
Belle esclave, je viens vous offrir mon secours.
Vous aimez... à mes soins, confiez vos amours !

Zaïre

Doit-on aimer dans l'esclavage,
C'est en augmenter la rigueur !
Le plaisir fuit un cœur
Que la fortune outrage.

Tacmas

On doit aimer dans l'esclavage,
C'est en adoucir la rigueur.
Le plaisir dédommage un cœur
Que la fortune outrage.

Zaïre

Cessez ce vain discours !

Tacmas

Pardonnez à mon zèle...
Attendez... accordez du moins quelques moments

À des tableaux où l'art excelle !

Montrons-lui mon portrait !

Dans ses regards charmants,

Je pourrai, sans soupçon, lire ses sentiments.

Voyez cette peinture !

Zaïre

Ah ! que me montrez-vous ?

Je ne l'ai que trop vû.

Tacmas

Ciel ! quel affreux augure !

Mon portrait semble attirer son courroux...

Et j'entends son cœur qui soupire...

Elle forme des vœux... Un autre les inspire !

Qui peut être l'objet de mes transports jaloux ?

Que vois-je ? C'est le téméraire.

Son embarras décele un amant déguisé.

Zaïre, où fuyez-vous ?

SCENE III

3-6 FATIME, TACMAS : *Demeurez étrangere*Tacet **51****Fatime**

Demeurez, étrangere !

Votre secours m'est nécessaire ;

A mes ardents desirs sera t'il refusé ?

Tacmas

Suspendons un instant ma trop juste vengeance,

Et pour fixer leur chatiment,

Sachons jusqu'ou leurs cœurs étoient d'intelligence.

Parlez-moy sans deguisement !

Comptez pour vous servir sur mon empressement.

Fatime

Dans ces jardins l'amour m'appelle,

Peut-on resister a sa voix ?

Le cher objet qui me tient sous ses loix

Ignore mon ardeur fidelle,

Je viens luy declarer mon choix.

Soulagez ma peine cruelle !

Helas ! pour obeir au dangereux amour

Je risque de perdre le jour.

Puisque de ces beaux lieux vous connoissez le maître,

Vous sçavez qu'un cœur tendre en peut être charmé !

Tacmas

Il craint que de Zaïre Ali ne soit aimé.

Il est jaloux, bientôt il se fera connoître.

Des perils qu'il court dans ces lieux

Il ne sçait pas le plus terrible...

Il voit sans deffiance un Rival furieux,

Il le fait confidant de son cœur trop sensible ?

SCENE IV

3-7 FATIME, TACMAS, ALI, ZAÏRE : *Achevez, nommez-vous*Tacet **67****Tacmas**

Achevez, nommez-vous !

Fatime

Je suis...

Tacmas

Vous balancez !

Ali

Venez, belle Zaïre ! Approchez, et cessez

De fuir la plus brillante gloire !

De vos divins appas apprenez la victoire !

Tacmas

Apprens toy-même, Ali, mon deplorable sort !

Un rival jusqu'icy m'offense.

Vois le perfide et ma vengeance !

Fatime

C'est le Prince ! frappez, je mérite la mort ;

Mais, en me punissant, connoissez mieux mon crime !

Ali

O ciel, c'est l'aimable Fatime !

Ah ! Seigneur !

Tacmas

J'entens ce transport.

Ali

Que la clemence vous désarme !

Je vous conjure au nom de l'objet qui vous charme.

3-8 Quatuor : *Tendre amour*Tacet **54****Tacmas, Zaïre, Fatime, Ali**

Tendre amour, que pour nous ta chaine

Dure à jamais !

3-9 TACMAS : *On vient, voyez les jeux augmentez leurs attraits.*

Prelude

Hautes-contre

Tailles

Tacet **3****Tacmas**

On vient, voyez les jeux augmentez leurs attraits.

SCENE V

3-10 Marche

Hauts-contre

Tailles

Musical score for Hauts-contre and Tailles, measures 1-7. The score is in 3/8 time and D major. The Hauts-contre part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the Tailles part provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

8

Musical score for Hauts-contre and Tailles, measures 8-14. The score continues with the same melodic and rhythmic patterns, including some grace notes and slurs.

15

Musical score for Hauts-contre and Tailles, measures 15-23. The score continues with the same melodic and rhythmic patterns, including some grace notes and slurs.

24

Musical score for Hauts-contre and Tailles, measures 24-33. The score continues with the same melodic and rhythmic patterns, including some grace notes and slurs.

34

Musical score for Hauts-contre and Tailles, measures 34-40. The score continues with the same melodic and rhythmic patterns, including some grace notes and slurs.

3-11 CHŒUR : *Dans le sein de Thetis précipitez vos feux*

Chœur

10

22

34

46

55

66

78

93

107

doux

Lent

Gay

3-12 TACMAS : *L'éclat des roses les plus belles*Tacet **18**

Tacmas

L'éclat des roses les plus belles
 Disparoît bientôt avec elles ;
 En vain sur ce bord fortuné,
 A chaque instant il en naît d'autres,
 Il est moins orné par leurs attraits
 Que par les vôtres.

3-13 Premier air pour les Persans

Hauts-contre

Tailles

Grave

¹Source : les parties de hauts-contre et tailles sont manquantes. On reproduit ici celles de Dukas.

9

19

3-14 Deuxième air pour les Persans

9

doux

20

29

40

3-15 ZAÏRE, CHŒUR : *Triomphez, agreables Fleurs !*

25 Chœur

34 Chœur

61

71 Chœur

91

①Partie laissée vide, jusqu'à la mesure 36.

3-16 FATIME : *Papillon inconstant*Tacet **78****Fatime**

Papillon inconstant, vole dans ce Boccage,
 Arrête-toy, suspens le cours
 De ta flâme volage.
 Jamais si belles fleurs sous ce naissant ombrage,
 N'ont merité de fixer tes amours.
 Papillon inconstant, vole dans ce Boccage,
 Arrête-toy, suspens le cours
 De ta flâme volage.

3-17 Premier rondeau

Gay $\%$ 14 12 $\%$

Fin. [Dal Segno.]

3-18 Deuxième rondeau pour les Fleurs

Gratieux $\%$

Hauts-contre

Tailles

tres doux

13

27

Fin. $\%$

[Dal Segno.]

3-19 Gavotte en rondeau

Gay $\%$

Hauts-contre

Tailles

6

7 $\%$ 7 $\%$

Fin.

Le Rondeau

Le Rondeau

3-20 Orage

5

9

13

17

21

3-21 Air de Borée

Tres vite

Hauts-contre

Tailles

13

25

39

51

3-22 Air pour Borée et la Rose

Hautes-contre

Tailles

Viste

5

10

15

Lent Viste Lent

23

Viste Lent Viste

32

Lent Viste Lent Viste

40

Lent Viste

h-c seules

47

53

58

63

3-23 Premier air pour Zephire

3-24 Deuxième air

Pas trop lent

3-25 Air vif pour Zéphire et la Rose

3-26 Gavotte vive pour les Fleurs

5

13

[FIN DE LA TROISIÈME ENTRÉE]

ANNEXE — NOUVELLE ENTRÉE

LES SAUVAGES

SCENE PREMIÈRE

4-1 Ritournelle



4-2 ADARIO : *Nos Guerriers, par mon ordre unis à nos Vainqueurs*



On reprend la ritournelle

4-3 ADARIO : *Rivaux de mes Exploits, Rivaux de mes Amours*

Tacet **32**

Adario

Rivaux de mes Exploits, Rivaux de mes Amours,

Helas ! dois-je toujours

Vous céder la victoire ?

Ne paraissez-vous dans nos Bois

Que pour triompher à la fois

De ma tendresse & de ma gloire ?

Rivaux de mes Exploits, Rivaux de mes Amours,

Helas ! dois-je toujours

Vous céder la victoire ?

4-4 ADARIO : *Ciel ! ils cherchent Zima... pourrait-elle changer ?*Tacet **7****Adario**

Ciel ! ils cherchent Zima... pourrait-elle changer ?
Cachons-nous... apprenons ce que je dois en croire ;
Sachons & si je dois, & sur qui me vanger.

SCENE II

4-5 DAMON, ALVAR : *Damon, quelle vaine esperance*Tacet **40****Alvar**

Damon, quelle vaine esperance
Sur les pas de Zima vous attache aujourd'huy ?
Vous outragez l'Amour & vous comptez sur luy !
Croyez-vous ses faveurs le prix de l'inconstance ?

Damon

L'inconstance ne doit blesser
Que les attraites qu'elle abandonne ;
Non, le fils de Venus ne peut pas s'offenser
Lorsque nous recevons tous les fers qu'il nous donne.

Un cœur qui change chaque jour,
Chaque jour fait pour luy des Conquêtes nouvelles ;
Les fidelles Amants font la gloire des Belles,
Mais les Amants legers font celle de l'Amour.
Dans ces Lieux fortunez c'est ainsi que l'on pense ;
De la tirannique constance
Les cœurs n'y suivent point les loix.

Alvar

Tout les prescrit au mien, c'est Zima que je vois.

SCENE III

4-6 ZIMA, DAMON, ALVAR : *Ne puis-je vous fléchir par ma persévérance ?*Tacet **58****Alvar**

Ne puis-je vous fléchir par ma persévérance ?

Damon

Ne vous laissez-vous point de votre indifférence ?

zima

Vous aspirez tous-deux à mériter mon choix ;
Aprenez quel amour savait plaire dans nos Bois.
Nous suivons sur nos bords l'innocente nature,
Et nous n'aimons que d'un amour sans art.
Nôtre bouche & nos yeux ignorent l'imposture ;
Sous cette naissante verdure,

4-7 DAMON : *La Terre, les Cieux, & les Mers*Tacet **52**

S'il éclate un soupir, s'il échape un regard,
C'est du cœur qu'il part.

Nous suivons sur nos bords l'innocente nature,
Et nous n'aimons que d'un amour sans art.

Alvar et Damon

Vous décidez pour moy ; j'obtiens vôtre suffrage ;
Ah ! quel heureux instant !

Alvar

La Nature qui seule attire vôtre hommage
Nous dit qu'il faut estre constant...

Damon

Elle prouve à nos yeux qu'il faut être volage.

Damon

La Terre, les Cieux, & les Mers
Nous offrent tour-à-tour cent spectacles divers ;
Les plus beaux jours entr'eux ont de la différence ;
N'est-il deffendu qu'à nos cœurs
De goûter les douceurs
Que verse par tout l'inconstance.

4-8 DAMON, ZIMA, ALVAR : *Voilà vos sentimens*Tacet **85****Damon à Zima.**

Voilà vos sentimens : dans vos sages Climats,
L'inconstance n'est point un crime.

Zima

Non, mais vous oubliez, ou vous ne savez pas,
Dans quel temps l'inconstance est pour nous légitime.
Le cœur change à son gré dans cet heureux séjour ;
Parmi nos amants c'est l'usage
De ne pas contraindre l'Amour ;
Mais dès que l'Hymen nous engage
Le cœur ne change plus dans cet heureux séjour.

Alvar montrant Damon.

L'Habitant des bords de la Seine
N'est jamais moins arrêté
Que lorsque l'Hymen l'enchaîne ;

Il se fait un plaisir de sa legereté.
Et pour l'Epouse la plus belle
Il rougiroit d'être fidelle.

Damon montrant Alvar.

Les Epoux les plus soupçonneux,
Du Tage habitent les rives ;
Là mille Beutez plaintives
Reçoivent de l'hymen des fers & non des nœuds ;
Vous ne voyez jamais autour de ces Captives
Voltiger les Ris & les Jeux.

Belle Zima, craignez un si triste esclavage...

Alvar à Zima.

Cédez, cédez enfin à mes soins empressez.

Zima

Je ne veux d'un Epoux ni jaloux ni volage.
Vous aimez trop, Et Vous, vous n'aimez pas assez.

SCENE IV

4-9 ALVAR, ZIMA, ADARIO, DAMON : *Que vois-je ?*

Alvar les apercevant.

Que vois-je ?

Zima

C'est l'Amant que mon cœur vous préfère.

Alvar à Zima.

Osez-vous prononcer un Arrêt si fatal.

Zima

Dans nos Forest on est sincere.

Alvar montrant Adario.

Je sçauray m'immoler un odieux Rival.

Adario fierement à Alvar.

Je craignois ton amour, je crains peu ta colere.

Alvar l'approchant.

C'en est trop.

Damon arrêtant Alvar.

Arrêtez.

Alvar surpris.

Damon, y pensez-vous ?

Quoy, c'est vous qui prenez contre moi sa défense !

Damon à Alvar.

J'ay trop protégé l'inconstance

Pour ne pas m'opposer à l'injuste couroux

Qui vous est inspiré par la persévérance.

On entend un Prélude qui annonce la Feste.

Annnonce de la fête



Damon

Déjà dans les Bois d'allentour

J'entends de nos Guerriers les bruyantes Trompettes,

Leurs sons n'effrayent plus ces aimables retraites,

Des charmes de la paix ils marquent le retour.

à Alvar.

A vos tristes regrets dérobez ce beau jour ;

Que le plaisir avec nous vous arrête...

Alvar s'éloignant.

Helas ! je vais cacher un malheureux amour !

Damon le suivant.

Venez plutôt l'amuser à la Fête.

SCENE V

4-10 ADARIO, ZIMA : *Je ne vous peindrai point les transports de mon cœur*

Tacet **52**

Adario

Je ne vous peindrai point les transports de mon cœur,

Belle Zima, jugez-en par le vôtre.

En comblant mon bonheur

Vous montrez qu'une égale ardeur

Nous enflâme l'un & l'autre.

4-11 ZIMA : *Sur nos Bords l'Amour vole & prévient nos désirs*

Tacet **29**

Zima

De l'amour le plus tendre éprouvez la douceur,

Je vous dois la préférence.

De vous à vos Rivaux je vois la difference.

L'un s'abandonne à sa fureur,

Et l'autre prends mon cœur avec indifférence ;

Nous ignorons ce calme & cette violence.

4-12 ZIMA, ADARIO : *Viens, Hymen, hâte-toy, suis l'Amour qui t'appelle.*

Tacet **41**

Zima

Sur nos Bords l'Amour vole & prévient nos désirs.

Dans nôtre paisible retraite

On n'entend murmurer que l'Onde & les Zéphirs ;

Jamais l'Echo n'y répète

De regrets ny de soupirs.

Sur nos Bords l'Amour vole & prévient nos désirs.

Adario

Viens, Hymen, hâte-toy, suis l'Amour qui t'appelle.

Ensemble

Hymen, viens nous unir d'une chaîne éternelle ;

Viens encor de la Paix embellir les beaux jours ;

Je te promets d'être fidelle ;

Tu sçais nous enchaîner & nous plaire toûjours.

SCENE VI

4-13 ADARIO, CHŒUR : *Bannissons les tristes allarmes*

49

58

66

76

85

95

4-14 DANSE DU GRAND CALUMET DE PAIX EXECUTÉE PAR LES SAUVAGES

Hautes-contre

Tailles

8

16 [1^{re} Reprise]

[Fin.]

26 [2^e Reprise]

38 [au rondeau]

[au rondeau]

4-15 ZIMA, ADARIO, CHŒUR : *Forêts paisibles*

Chœur

16 2

25

[Fin.]

33 Duo 15 Duo 16

On reprend le chœur forets &c et après le Duo suivant *On reprend le chœur forets &c*

4-16 Menuets

Premier Menuet

h.c a 2.

9

Deuxième Menuet

doux fort

9 h.c. *doux fort*
tailles

18 *doux fort*

On reprend le premier menuet

4-17 ZIMA : *Regnez, Plaisirs & Jeux !*Tacet **64****Zima**

Regnez Plaisirs & Jeux ; triomphez dans nos Bois :
 Nous n'y connoissons que vos loix.
 Tout ce qui blesse
 La tendresse
 Est ignoré dans nos ardeurs.
 La Nature qui fit nos cœurs.
 Prend soin de la guider sans cesse.
 Regnez Plaisirs & Jeux ; triomphez dans nos Bois :
 Nous n'y connoissons que vos loix.

4-18 Chaconne

Hautes-contre

Tailles

doux

9

17

Majeur

24

31

7

7

45

56

65

73

80

91

101

107

114

124

135

145

154

169

179

188

199

FIN

Copyright © 2010-2014 Nicolas Sceaux <nicolas.sceaux@free.fr>

Copyright © 2012-2014 La Simphonie du Marais – Hugo Reyne

Sheet music from <http://nicolas.sceaux.free.fr> typeset using GNU LilyPond version 2.17.24 on 2014-3-15.

Free to download, with the freedom to distribute, modify and perform.

Licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 License, for details see: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0>